

Видкодіть у Львові  
ко дні (крім неділі і  
ср. кат. свята) о 5-ой го-  
дині по полудні.

Адміністрація вбдъ  
ч. 3 уліця Чарнецкого.

Редакція ул. Фран-  
цискавска ч 10, дверь 10

Письма приймають ся  
лишь франковою.

Рекламаціи неопе-  
чатаніи вбдвдъ будъ порте  
Рухомиси не ввертають ся

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Продмаята у Львові  
оу Администраціи „Газеты  
Львовской“ и въ ц. к. Ста-  
ростахъ на провиантїи:  
на цѣлїи рѣкѣ 2 вр. 40 к.  
на пѣль року 1 вр. 20 к.  
на чверть року . . . 60 к.  
мѣсячно . . . . . 20 к.  
Подняюче число 1 кр.

Зъ почтеною пере-  
сылкою:  
на цѣлїи рѣкѣ 5 вр. 40 к.  
на пѣль року 2 вр. 70 к.  
на чверть року 1 вр. 35 к.  
мѣсячно . . . . . 45 к.  
Подняюче число 3 кр.

Ч. 168.

Нинѣ:  
Завтра:

Прох., Нік.  
Калініка м.

Романа  
Лявренѣ.

Второкъ 28 липня (9 серпня) 1892.

Всходъ сонця 4 г 48 м.; заходъ 7 г 22 м.  
Баром. 765 терм + 26.7° + 10.4°.

РѢКЪ П.

## До ситуаціѣ.

Нинѣшний день есть рѣшаючій не лишь для англійской політики, але такожъ и для політики загально-европейской, бо вѣдь того, хто лишитъ ся при кермѣ велико-британьской державы, чи лордъ Сальсбері чи Гладстонъ, буде зависѣти такожъ вѣдношене Англїи до державъ европейскихъ, спеціально же до тридержавного союза. Нинѣ мае бути вѣдчитана въ англійскомъ парламентѣ престольна бесѣда, котра, якъ кажуть, буде коротка и бѣльше формальной патуры, бо не буде тыкати справъ заграничныхъ и вѣдносиъ въ Ирландїи. Здаєсь, що вже нинѣ рѣшитъ ся справа довѣрія або недовѣрія для теперѣшного правительства, бо вѣдь бѣльшї партїи парламентарїи згодили ся на то, чтобы дебатъ адресову якъ найкоротше вести а Гладстонїсты хотять вже нинѣ ухвалити кабинетови Сельсберіого вотумъ недовѣрія. Они хотять то зробити въ той спосѣбъ, якъ зроблено въ 1859 р., коли то упавъ кабинетъ лорда Дербіого. Тоды въ адресѣ до короны ухвалено лишь коротко сказати: „Мы уважаемо найпокрѣпѣше своимъ обовязокъ заявити Вашому величеству, що теперѣшнї дорадники В. Вел. не мають довѣрія палаты“.

Чи зъ выступленемъ кабинету Гладстона на арену політичну змѣнить ся загранична політика Англїи, годѣ нинѣ сказати, але того можна бодай сподѣвати ся, що она не вѣдь разу змѣнить ся. Не маємо на то доказѣвъ, чтобы теперѣшна гостина нѣмецкого цѣсаря въ Англїи стояла въ якѣйсь звязи зъ можливыми змѣнами въ англійской політицѣ, але

то здаєсь бути рѣчею певною, що Нѣмечина не залишить нѣякихъ заходѣвъ, чтобы удержати Англїю по своѣй сторонѣ, а тымъ самымъ и по сторонѣ тридержавного союза, бо коли въ чѣмъ, то наибѣльше лежить то въ интересѣ самой Нѣмечины, котру вяжуть многїи справы не лишь въ Европѣ але и въ Азїи та Африцѣ зъ Англїєю.

Колїио повѣрити вѣстямъ деякихъ французскихъ газетъ, то справа союза Россїи зъ Францією станула бы зновъ на порядокъ дневный. Ото зъ Парижа доносятъ, що ген. Боадефрѣ, помѣчникъ шефа великого штабу генерального, выѣхавъ до Петербурга, чтобы тамъ взяти участь на маневрахъ подѣ Краснымъ селомъ. Echo de l'Armée пише при сѣй нагодѣ: Въ виду прихильности, яку царъ завсѣгды заявлявъ ген. Боадефрѣ, маємо причину припускати, що его войскова мїсія стоить въ звязи зъ важнымъ припорученемъ войсковымъ. Маймо надѣю, що помѣчникъ шефа нашего генерального штабу, права рука генерала Мірібеля, привезе намъ крѣмъ справоздаѣя о знаменитѣмъ войску царской гвардїи такожъ и добрый союзъ, котрого якъ надѣ Невоею такъ такожъ и надѣ Секваноею дуже бажають.

Дуже сензаційну въ нинѣшну пору вѣсть подає Гражданинъ; треба лишь зачекати, чи она покаже ся правдива. Ото згадана газета доносить, що російскїи посоль въ Ліебонѣ, Хитрово, той самъ, що бувъ въ Букарештѣ и зъ вѣдтамъ при помочи своего драгомана, Якобзона, котрый опѣсля его зрадивъ, вѣвъ агітацію въ Болгарїи, мае бути перенесеный ажъ до Япану. Було бы се найлѣпшимъ доказомъ, що Хитрово ставъ ся вже неможливымъ нѣгде въ Европѣ; було бы се дальше

и доказомъ, що документы оголошенї въ Софїи суть таки дѣйстно правдивї. При сѣй нагодѣ буде и на мѣсци згадати, якимъ спосѣбомъ дѣстали ся тї документы въ руки болгарского правительства. Якобзонъ бувъ собѣ звычайнымъ писаремъ при російскїи дипломатичной агентурѣ въ Софїи, а коли Хитрова перенесено до Букарешту, то той поставъ ся о те, що Якобзона заименовано драгоманомъ консуляту въ Русуку. Въ 1886 р. перенесено его до Букарешту и тутъ переходили черезъ его руки вѣдь тайнїи документы. Колїи опѣсля вѣдобрено Хитрову право розпоряджати грѣшми назначеными на агітацію въ Болгарїи и передано ген. инспекторови Гагариньского товариства пароходной плавбы по Дунаю, а то длятого, що Хитрово бравъ значну часть тыхъ грошей для себе, пѣдозрѣвавъ Хитрово Якобзона, що то вѣнь зробивъ доносъ на него до Петербурга. Зъ того пѣшла межки обома ненависть. Якобзонъ болячись мести Хитрова поставъ ся завчасу о тайнїи документы и давъ ся почути, що въ Лондонѣ заробитъ великїи грошѣ. Колїи однакѣмъ Хитрова перенесено зъ Букарешту, утѣкъ Якобзонъ до Болгарїи и видко, тамъ продавъ тї документы. Чи они оригінальнїи, чи лишь вѣдписы зъ оригіналѣвъ, годѣ знати; але то рѣчь майже певна, що змѣсть ихъ правдивый.

## Господарство фондѣвъ повѣтовыхъ и громадскихъ.

Почавши вѣдь сего року, постановивъ Выдѣль краевый представляти кожного року Соймови докладнїи выказы прелїментарнѣвъ за бѣжучїи рѣкѣ и замкненъ рахунковыхъ за

## Поучене о холерѣ.

Написали докторы Потнагель и Калеръ.

Въ часописѣ „Das österreichische Sanitätswesen“, органѣ найвысшой Рады здоровья, написали професоры вѣденьского університету дръ Потнагель и дръ Калеръ на зазывъ Министерства справъ внутрѣшнихъ и зъ припорученя Министерства просвѣты поучене, якъ лѣчити холеру. Хоть се поучене назначене въ першѣмъ рядѣ для лѣкарѣвъ, то всежь такы подають ся въ нѣмъ деякы такы спосѣбы, котры може каждый чоловікъ зрозумѣти и ихъ на случай потреби ужити, и тому подаємо тутъ се поучене въ дословнѣмъ переказѣ.

### Поучене, що робити на холеру.

Колїи мае ся шось разумно робити на холеру, то треба безъ сумнѣву мати на оцѣ тї факты, якы выкрыли найновѣйшїи розслѣды о томъ, зъ чого бере ся та недуга; при томъ треба старати ся сполучити тї факты зъ давнымъ спосѣбомъ лѣченя вѣдь холеры, якого научивъ досвѣдъ. Майже вѣсь ученїи, що слѣдять за причинами холеры, годять ся въ томъ, що єв властивою причиною єсть лѣсочникъ-кривулька (або противобоватый лѣсочникъ (comma-bacillus), котрого вѣдкрывъ дръ Кохъ. Нашїи змаганя въ лѣченю повиннїи отже стремѣти до того, чтобы того лѣсочника самого убити, зробити нешкѣдли-

выми тїи шкѣдливи матерїи, якы вѣнь вытворює, а вѣдтакъ справити въ тѣлѣ тїи хоробливи змѣны, якы они выкликують.

Якъ мае стерегти ся каждый чоловікъ.  
(Individuelle Prophylaxe).

Въ дуже многыхъ случаяхъ дѣстає ся бацїль ротемъ до жолудка и кишокъ, розмножує ся тамъ и выкликує недугу. Выходить зъ недужого тѣла передовѣсьмъ десктами (то, що вѣддає чоловікъ зъ себе однимъ або другимъ бокомъ) та може, при сприяючихъ условїяхъ, поза организмѣмъ задержати свою силу жизненну и заразливу. Бацїля можна подыбати не лишь при властивѣмъ занедужаню холеричнѣмъ у вѣдходахъ и блювинахъ, але такожъ при легкомъ зараженю холеричнѣмъ, при розвѣльненю холеричнѣмъ. Вѣдь тыхъ фактѣвъ мусить отже зачинати ся и рада, якъ мае стерегти ся каждый чоловікъ, и длятого нехай стереже ся, абы не дотыкавъ ся десктовъ людѣи занедужавшихъ на холеру, нехай уважає на небезпечнѣсть перенесеня холеричного зарѣдника черезъ занечищелїи руки або черезъ поживу. Неменше важне и се, що земля заражає ся зарѣдниками холеры. Рѣвножь треба памятати, що заразити ся холерою можна черезъ воду до питя, а такожъ ишою водою, котра служить до чышненя посуду, полоканя овочѣвъ и зеленой городовины до купелїи мытя. Одинокимъ разумнымъ средствомъ на наведеи небезпечности зараженя суть: о основна десїнфекція рукъ и выключне

уживане переваренои воды до питя и домового ужитку.

Для людѣи, що непосредно стыкають ся зъ недужими на холеру, мусѣла бы бути, якъ выходитъ зъ выше сказаного, небезпечнѣсть зараженя велика. Однакъ досвѣдъ показавъ, що въ дѣйственности оно не такъ зле, якъ можна бы сподѣвати ся, и длятого мусїмо глядати поясненя сего факту. Людскїи организмъ хоронитъ самъ себе вѣдь зараженя, а найлѣпша охорона лежить въ ненарушенѣи чинности апарату травленя, именно жолудка, бо тымъ не дає ся бацїльови розѣстїи ся и жити. Зѣ всего, що доси рѣчь певна, показуєсь, що до того причинаєсь головно квасѣ жолудковий, котрый вытворюєсь въ жолудку въ наслѣдокъ вѣльной кислоты сѣльной. Тожъ для охороны вѣдь зараженя выходитъ зъ того така наука: стерегти ся всего того, що могло бы нарушити або зменшити рухове або хемїчне дѣлане жолудка. До того зачисляють ся: тѣлеснїи або душевнїи напруженя, взворуженя душевнїи, въ наслѣдокъ котрыхъ, якъ звѣстно, зменшаєсь рухове дѣлане жолудка, а черезъ то, що введеи до жолудка стравы надто довго въ нѣмъ лежать (бо вѣнь ихъ не може вытиснути зъ себе до кишокъ) выкликуєсь катаральнїи станъ слизистой блонны жолудковои. Вѣдтакъ поживане нестравныхъ, недостаточно або невѣдповѣдно зладженыхъ стравъ, средствъ поживы, до якихъ не привыкло ся, а имено надто обильныхъ обѣдѣвъ, задля котрыхъ терпїть хемїчна функция жолудка або бодай стає недостаточною,

попередній рік, такъ Выдѣльовъ повѣтовихъ якъ и 30 громадъ, обнятихъ закономъ зъ 13 марта 1889 р., ч. 24 В. з. кр.

Водѣ 1893 р. будуть предклатати ся Соймови подобні, але сумаричні выказы преліминаривъ и замкненъ рахунковыхъ вѣхъ иншихъ громадъ разомъ, подаючи заразомъ число тыхъ громадъ, а по входѣ въ жите провѣтованаго закона для прочихъ мѣсть и большихъ мѣсточокъ окреми сумаричні выказы для тыхъ же мѣсть и мѣсточокъ окремихъ зновъ сумаричні выказы для останнихъ громадъ. А що выказы тѣ зъ огляду на цѣль мусять бути однаково зладжені, то Выдѣль краевый розславъ Выдѣламъ повѣтовимъ взорещъ, пѣсля котрого все мають предклатати Выдѣлови краевому выказы безъ огляду на се, чи выказы буде вѣдносити ся до фонду повѣтового чи громадского.

При выказахъ повѣтовихъ мае подати ся рѣдъ и стопа процента каждого додатку повѣтового до непосредныхъ податковъ, якъ при выказахъ 30 громадъ мѣскихъ, а такожъ рѣдъ и стопа процента каждого додатку громадского до непосредныхъ податковъ и консумційного податку.

Подробичѣ выказу и сумы загальні мають безусловно згоджувати ся зъ оригінальными преліминаривми и замкненіями рахунковъ котрі якъ дотеперъ мають окремо предклатати ся Выдѣлови краевому зъ инвентаривми въ способѣ, установленный дотеперѣшнюю инструкцію.

Выдѣль краевый пѣднѣсь въ своѣмъ обѣжнику, що повысшѣ выказы мають велике значѣне такъ зъ огляду на бракуючій дотеперъ поглядъ на цѣлѣсть, якъ и зъ огляду на образъ цѣлого господарства фондѣвъ повѣтовихъ и громадскихъ, а вѣдючи и дѣлятого, чтобы мати поглядъ на доходы власив и потребности та на обляжуване повѣтѣвъ и громадъ додатками, позычками и иншими пезвычайными средствами, що мають на цѣли доповнене доходѣвъ.

Выдѣль краевый завѣнавъ Выдѣлы повѣтѣвъ, чтобы предложили ему повѣтѣвъ выказы преліминарива на рікъ 1892 и замкненія рахункѣвъ за рікъ 1891 найдалше до 15 с. м. и чтобы на будуче найдалше до кѣнца мая каждого року предклатали такъ повѣтѣвъ якъ громадскій выказы (зъ выимкомъ 30 мѣсть).

Выказы 30 мѣсть будуть магістраты предклатати непосредно Выдѣлови краевому въ тѣмъ самѣмъ речинци.

Выдѣль краевый дѣлятого вже теперъ заповѣвъ, що водѣ р. 1893 буде жадати выка-

казѣвъ громадскихъ (безъ 30 мѣсть), чтобы Выдѣлы повѣтѣвъ могли безъ проволоки зарядити въ водповѣднѣмъ часѣ зѣбранѣ потрѣбныхъ до того матеріалѣвъ такъ, чтобы въ означенѣмъ речинци можна було певно предложити тѣ выказы.

Если бы котра громада отягала ся зъ предложенѣмъ докладного выказу, то Выдѣль повѣтѣвъ обляжанный спорядити его на еѣ коштѣ, а евентуально въ дорожѣ дѣсциплінарной засудити начальника громады на заплату дѣтчныхъ коштѣвъ и то пезависимо водѣ кары грошевой.

## Переглядъ політичный.

Зъ Праги доносять, що въ жовтню мае водбути ся у Вѣднѣ зѣвѣздъ репрезентантѣвъ Чехѣвъ, Хорватѣвъ, Русинѣвъ, Румунѣвъ, Сербѣвъ и Словакѣвъ, на котрѣмъ мае бути выготовленный меморіалъ до державъ европейскихъ въ справѣ перемѣны австрійской монархіѣ на федералістичный союзъ державъ. Меморіалъ той мае предложити депутация зъ 10 членѣвъ такожъ С. Вел. Цѣсареви, О сколько нашѣ информации сягають, то можемо що до Русинѣвъ лишь то сказати, що мѣжъ впливовыми Русинами нѣхто о тѣмъ зѣвѣздѣ не думає; есть то очевидно лишь чѣйсъ плянъ, до котрого може поста новлено и Русинѣвъ втягнути.

Холера въ Россіи все ще сильно лютитъ ся. Лайсильнѣйше выступає она надъ Дономъ, въ Саратовѣ и Самарѣ. Въ Нижнѣмъ Новгородѣ було дня 6 с. м. 25 випадковъ смерти на холеру; въ Москвѣ занедужало двѣ 5 с. м. 9 людей, а зъ тыхъ померло 4, дня 6 с. м. занедужало 20, а померло 7. Въ мѣстахъ Вятка, Катеринославъ, Курскъ, Казань, Пермь, Рязань и Ярославъ выступає холера лишь слабо.

Лондонскій Standard доносить, що Чарльсъ Дилке думає поставити въ парламентѣ англійскимъ внесенє, чтобы признати Египетъ неутралною державою подѣ гарантією державъ европейскихъ.

вѣдючи надмѣрне уживанє алкоголичныхъ напитковъ. Водповѣднымъ средствомъ охороннымъ, именно тогдѣ, коли лишь легка дѣспенсія (нестравнѣсть), зажити по обѣдѣ кислоты сѣльной (8 до 10 капель на четверть склянки перевареной воды). Не рѣдко появляєсь подчасъ пошести изъ страху передъ холерою *stipsis* (запоръ, задненє). На се треба звертати увагу и завчасу радити на то клизмами зъ перевареной воды. Треба кѣнче стерегтися въ водѣ перестудженя, бо черезъ него дѣстає ся нежиту жолудка и кишѣкъ, а такожъ зважати дуже на загальну гігієну тѣла (купель, рухъ на вѣдвѣмъ воздухѣ, достаточне спанє). Кто вже має катаръ (нежить) жолудка и кишѣкъ, повиненъ лѣчити ся якъ найстараниѣйше.

### Що робити на бѣгунку холеричну.

Позаякъ въ часѣ пошести холеричной годѣ поза шпиталемъ скоро осудити, чи якесь розвѣльненє есть просто катаральне, чи выкликанє баціями холеричными, то було бы пожаданнымъ лѣчити каждый случай розвѣльненя якъ холеричну бѣгунку. Выпробованнымъ лѣченѣмъ въ такѣмъ случаю есть: покласти недужого до лѣжка (передъ тѣмъ, если можна зарядити скоро, тепла купель або горяча купель сидячи) прикрыти его тепло, покласти на тѣло горячій компресъ, поживу обмежити на самѣй клеикѣ и давати водповѣднѣй давки препаратѣвъ зъ опіумъ, найлѣйше *Tinctura opii* зъ гербатѣю або румомъ, коньякомъ и аракомъ, а при тѣмъ дати (ниже описану)

### Що робити на нападѣ правдивой холеры.

Нападѣ правдивой холеры проявляє ся разъ черезъ то, що бацілѣвъ вже суть въ кишѣкахъ и тамъ размножились, водтакъ черезъ то, що вытворилась якась хемична отруя холерична, по трете въ наслѣдокъ того, що кровь скипає ся черезъ воддѣлюванє ся водѣ неи сукровицѣ, котра водходить блювстою и бѣгункѣю. Абы не дати бацілямъ множити ся въ кишѣкахъ, треба бы хѣба то мѣсце, де они живутъ, зробити для нихъ недогѣднымъ або ввести до кишѣкъ якусь таку матерію, що зробила бы бацілѣвъ нешкодливыми а незашко-

## Новинки.

Львовъ дня 8 Серпня.

— Въ справѣ принятія С. Вел. Цѣсаря у Львовѣ водбули ся засѣдани комисіи: походовой и вапруговой. Комисія походова радѣла надѣ пляномъ походу зѣ смолоскипами, предложенымъ редакторомъ Рѣваковичемъ. Пѣсля его пляну похѣдъ маѣ бы ити чѣврками въ двоѣхъ противныхъ бѣкѣвъ, такъ чтобы вѣйти въ себе. Чѣврки передѣи несли бы лѣхтарыѣ червоно-синѣ (краски мѣста), середий лѣхтарыѣ синѣ-жовтѣ (русскій), а задній червоно-бѣлѣ (польскій). — Офертъ що до освѣтленя мѣскихъ будынокѣвъ, до чого треба бы якихъ 800 пачѣкъ по 8 свѣчѣкъ, поки-що не принято вѣякихъ; поручено лише п. Мйончиньскому предложити прѣбки. — Комисія вапругова ухвалила справити новый повѣвъ и упряжъ для ужитку Президѣнта мѣста коштѣмъ 3000 ар. Дня 4 с. м. водбула ся нарада вице-президѣнта Намѣстництва, п. Лидля, зъ президѣнтомъ мѣста, на котрой порѣшено, чтобы репрезентация мѣста витала С. Вел. Цѣсаря на вѣлѣвничѣмъ перѣнѣ, а не якъ перше передѣ брамою триюмфальною або передѣ маючимъ выставитиєсь наметѣмъ. Въ такій способѣ будутъ витати Монарха на перѣнѣ вѣлѣвничѣмъ всѣ станы и репрезентация краевѣ, якъ шляхта, рада мѣста Львова, прѣсѣдательѣ кругѣвъ урядничихъ, войсковыхъ и иншѣ. Особныхъ привѣтѣвъ подчасъ приѣзду вже не буде.

— Дирекція ц. к. вѣлѣзницѣ державныхъ подає до вѣдомости, що зъ двѣмъ 1 с. м. вышѣвъ 1 додатѣкъ до липневого выдана генеральной тарифы для перевозу товарѣвъ. Такъ само повѣдомляє дирекція, що водѣ 1 серия ходитъ при повѣдахъ посѣщныхъ ч. 1/201 и 202/2 новы до спаня не якъ досѣ лишь мѣжъ Краковѣмъ а Чернѣвциамъ, але мѣжъ Краковѣмъ а Букарештомъ.

— Всякѣ вѣсти о водѣликано малеврѣвъ въ Галичинѣ суть вѣсѣмъ бѣвѣсовной. Покликанѣ до того власти не слускають аѣн на хвилию въ ока вглядѣвъ савитарныхъ и не залишили бы въ случаю потребности выдати водповѣднѣй варядженя. Въ теперѣшней хвили станѣ здоровли людности въ цѣлѣмъ краю есть лѣйшиѣ, якъ въ иншихъ рокахъ о тѣй порѣ.

— Зъ Бориничѣвъ пушутъ намѣ: Дня 30. липня с. р. выбухъ въ громадѣ Бориничѣвъ огонь на вѣкарѣвѣ. Громада тутѣшня завдячує лише жандармови п. Стефанови Лехови зъ Ходорова, що пожаръ не вѣвѣчєсь недалекохъ будынокѣвъ прихѣдскихъ, церкви, шпихлѣря и и. П. Лехъ своєю притомностию и енергією провадѣвъ акцію ратункѣву такъ, що огонь сейчасъ зѣлокализованѣ. За се громада Бориничѣвъ складає п. Лехови публичну подаку. Водѣ зверхности громадской, Бориничѣвъ 5. серпня 1892. Василь Маланчукъ, вѣйтѣ; Яцѣ Шартика, ваступникѣ; Сидѣръ Макогонъ, присяжнѣй.

— Повѣль. Дня 4 с. м. була въ громадахъ Святинка, Лѣшня, Михайловичѣвъ, Севевичѣвъ, Дерезичѣвъ, Раб-

дила чоловікѣви. Першого способу не мож на зробити, а до другого не маємо досѣ добрыхъ средствъ. Ще найлѣйше показало ся заливати кишѣки розпущеною таніною — таніновѣй клистиры. До того бере ся пѣвъ або 2 літры вареной воды огрѣтой до 39 або 40 степенѣвъ Целзівя, въ котрой розпущено 15 до 20 грамѣвъ кислоты таніновой (*Acidum tannicum*) и впускає ся черезъ кишѣку водходѣву. Таке заливанє показалоєсь найуспѣшнѣйшимъ въ першихъ початкахъ ознакъ холеричныхъ. Але й въ пѣзнѣйшѣй добѣ могло бы то принести може якійсь хосенѣ, бо кишѣки можуть влиту въ нихъ воду въ себе втягати. А може таніна не дає такожъ и бацілямъ розвивати ся. Таніна ще й дѣлятого добра, що не можна побоювати ся затровня. Чтобы хемичну отрую холеричну усунути зъ крови, на то не маємо досѣ способу; може на то помагає ще найлѣйше такожъ танінова клистира.

### Що робити, коли вже кровь гусне. (*Stadium asphycticum*).

Абы змѣншити гусненє крови и не допустити до застоѣвъ въ еѣ круженю, та наслѣдокѣвъ зъ того, уживає ся крѣмъ заливаня кишѣкъ (клистиры) ще й запусканя подѣ ликѣру и напусканя въ жылы. До запусканя подѣ шкѣру робитъ ся таку воду: На 2 літры дестильованой и стерилизованой (вареной пѣвъ години въ скляничѣй банѣй ватканѣй затычкою изъ ваты) воды, дає ся 6 грамѣвъ *Natrium carbonium* и 8 грамѣвъ *Natrium chloratum* и держитъ ся еѣ на 40 степенѣвъ теплу.

### ТЕЛЕГРАМЫ.

**Будапешть 8 сепня.** Розпорядженємь министерства торговлѣ заказано въ порозумѣннѣ съ австрійскимъ правительствомъ, ввозити и перевозити зъ Россіѣ овощи, городовину, ка- вяръ, рыбу, шкбры и другіи продукты звѣ- рчій, абы черезъ то не занести холеры.

**Петербургъ 8 сепня.** Въ Ярославѣ было 7 випадковъ занедужаня на холеру, а зъ тыхъ три закончилися смертію. Въ пермской губерніи было зновъ 33 випадковъ смерти на холеру.

**Трапезунтъ 8 сепня.** Въ Плятанѣ коло Трапезунту померло 2, а въ шпитали тамже 7 людей; доколада мѣста уставлено сильный кордонъ войсквой.

**Кавсъ 8 сепня.** Цѣсарь Вилгельмъ зло- живши королевои Викторіи прашальну візиту, вѣдѣхавъ до Вилгельмстафенъ.

**Фоліньо 8 сепня.** Епископа зъ Фоліньо знайдено въ поѣздѣ велѣзничѣмъ вѣдучѣмъ зъ Фльоренціѣ, неживого; мабуть его убито. Подозрѣного о убійство чоловіка, арештовано.

**Римъ 8 сепня.** Двѣста членѣвъ клери- кальныхъ товариствъ вышло на Монте Пін- чію зложити лавровый вѣнецъ на погрудѣ Ко- люмба. По передѣ пошла громада лібералѣвъ, людей молодыхъ, зъ національными хоругвами. Погрудѣ знайдено вѣдтакъ звалене не землю и окружене хоругвами національными. Въ на- слѣдокъ того прийшло межі лібералами а кле- рикалами до бійки, а поліція арештувала вѣд- такъ колькокохъ людей.

**Парижъ 8 сепня.** Вчера вѣдбуло ся тутъ вѣче, па котрѣмъ розбитки булянжистѣвъ пѣдъ проводомъ Рошфорта протестували противъ страченя убійниковъ Белчева въ Софіи. На вѣчу, зъ котрѣмъ взяло участь около 2000 людей, прийшло до бійки зъ оппозицію, котру остаточно выгнано зъ салѣ. Въ бесѣдахъ, вы- голошенихъ на вѣчу, названо Стамболова ору- діемъ тридержавного союза и осуждено по- ступоване болгарского правительства.

### Розкладъ поѣздѣвъ велѣзничихъ (важнѣи вѣдъ 1 мая с. р.)

Вѣдходять:	Курьеръ	Особовый	Мѣ- пань
До Кракова . . . . .	3 07 10-41	5-26 11-01	7-56 —
" Подволочискъ зъ Пѣдв.	3-10 —	10-02 10-52	— —
(зъ голов. двор.) . . . . .	2-58 —	9-41 10-26	— —
" Черновець . . . . .	6-36 —	9-56 3-22	10-56 —
" Стрия . . . . .	— —	6-16 10-21	7-41 —
" Велвця . . . . .	— —	9-51 —	— —
" Сокаля . . . . .	— —	— —	7-36 —
" Зымнои Воды . . . . .	— —	4-36 —	— —
Приходять:	Курьеръ	Особовый	Мѣ- пань
Зъ Кракова . . . . .	6-01 2-50	9-01 6-46	9-32 —
" Подволоч. на Пѣдв.	— 2-45	9-17 6-35	— —
" (на гол. двор.) . . . . .	— 2-57	9-40 7-21	— —
" Черновець . . . . .	10-00 —	7-56 1-42	7-00 —
" Стрия . . . . .	— —	1-41 9-16	2-35 —
" Велвця . . . . .	— —	4-48 —	— —
" Сокаля . . . . .	— —	— —	8-32 —

Часть, лѣвѣвскій; рѣвнця вѣдъ середно- европейского (велѣзничого) о 35 минутъ: на велѣзничихъ 12 год., у Львовѣ 12 и 35 мин. Цифры товѣтъ и подчерк- нѣи минуты означаютъ часъ вѣчний вѣдъ 6 год. вече ромъ до 5 год. 59 мин. рано.

Одвѣчальный редакторъ: Адамъ Крѣвковскій

цацѣ и др., дрогобичского повѣта, велика алива, котра заробила богато шкбды въ поляхъ, поваливала навѣтъ домы. Межи Дрогобичемъ а Борыславомъ яврвала була вода мѣстъ, въ наслѣдокъ чого треба ажъ було перервати рухъ на велѣзничихъ. Въ Борыславѣ залила була вода колька копалень, въ наслѣдокъ чого въ якопѣ Бехера погубило двоохъ христіянъ и оденъ жидъ.

**— Намагане подпадене.** Въ ночи въ среды на четверъ ишовъ углирь, занятый въ велѣзничѣмъ складѣ на лѣвѣвскѣмъ дворци головнѣмъ, по пѣвчочі надовжъ пидлиху до стаціѣ и замѣтивъ мале свѣтло въ магазинѣ, въ котрѣмъ мѣститъ ся головный складъ приладѣвъ до перевозу войска. Пришовши бливше побачивъ вѣвъ, що горить деревляна стѣна магаину, збудованого на подму- рованю. Закликана служба загасила завчасу огонь. При- томъ замѣчено, що незвані аличницѣ силували ся въ трехъ мѣсяцяхъ выломати подмуроване, щобъ подпалити магаинъ у серединѣ. Але ажъ въ четвертѣмъ мѣсци удало ся имъ се и они у выломѣ вложили двѣ фляшки зъ якимсь пльномъ и зъ рурками на люнты. Власти за- чали енергично шукати злочинцѣвъ.

**— Самоубійство.** Въ субботу по полудни о 2 год. зодобравъ собѣ жите выстрѣломъ зъ револьвера Тадѣи Аютѣнъ Токарскій, 20 лѣтний терміаторъ у стельмаха, при ул. Сикстуской, ч. 5. Гаадия выходячи зъ хаты на подворѣ попросила его, чтобы вѣвъ поколысавъ дитину въ колысцѣ, а коли вернула до хаты, вастала Токарского на земли въ рукою на груди дитины. Позаякъ Токарскій проживавъ у неѣ лише що вѣдъ двоохъ дѣвъ, думала она що вѣвъ дѣставъ падавицю, и облила его водою, але вѣд- такъ добачила, що Токарскій має въ грудехъ рану, зъ котрой кровь иде и тогды ажъ догадала ся, що Токар- скій допустивъ ся самоубійства. Причиною самоубійства мала бути нещаслива любовь.

**— Четверо дѣтъ вѣдраву,** и то самыхъ хлопцѣвъ, мала жѣвка мѣщанина въ Добермансдорфѣ въ Стириі. Всѣ дѣти живы и здоровы.

**— Пригода кота.** У Вѣдні стала ся дня 1 с. м. одному коту, котрого держала собѣ кухарка Коль- баверъ, замешкала на Верингу. Кѣтъ упавъ въ наслѣдокъ власной неосторожности зъ вѣкна третого поверха и спа- даючи, перервавъ три дроты телеграфичнѣи та поваливъ ся на улицю здоровѣсенскій. Вѣдпочавши хвилку, якъ бы адурѣвъ вѣ страху, скочивъ черевъ еверте вѣкно до найближшого помешканя партерового и зъ ровмаху вивши на стѣль, ровбивъ стоячу тамъ лямбу. Скло забрѣнѣло, а то спонукало кота вѣкати чимъ скорше навадѣ на улицю, зъ вѣдки вивъ на сходы и въ добрѣмъ здоровлѣ дѣставъ ся до помешканя своеѣ панѣ.

**— Труба водна.** Давно невидана буря лютила ся въ вторекъ по полудни въ Триестѣ и въ околици. Вода залила богато улиць въ мѣстѣ и повищила плянтаціи, а выхоръ поломавъ на корабляхъ, що стояли въ пристани, цоглы и вѣтрила та скинувъ зъ берега въ море колька наборѣвъ дерева. Подчасъ той бурѣ показало ся въ при- стани природне зъявище, котрого въ Триестѣ не видѣли ажъ десять лѣтъ. Була се труба водна; невычайно вы-

сокій, майже чорный стовпъ воды поднявъ ся зъ моря у вѣддухъ и крутивъ ся десять хвиль страшенно скоро. Надъ берегомъ стало такъ темно, що въ домахъ повапа- лювано свѣтло.

**— Пригода зъ медведемъ.** Зъ Мадонна ді Кам- пілію въ полудневѣмъ Тироли доносятъ о слѣдуючій ве- селѣи пригодѣ зъ медведемъ. До недалекого села Валь- сіяеля выбрало ся було недавно тому товариство зложено въ 10 особѣ, мужчинъ и жѣнокъ, бо вачули, що тамъ на якийсь полянцѣ показуе ся медвѣдъ, а они хотѣли ему приглянутись на свободѣ. Пѣшли отже въ лѣсъ, походили, а що медвѣдъ не явивъ ся, то и хотѣли вже вертати до- мѣвъ. Але що до нихъ прилучивъ ся бувъ ще и фото- графъ, то уставились всѣ на полянцѣ и дали ся фото- графувати. Коли фотографъ здоймивъ зъ нихъ фотографію и показавъ вже имъ готову пльту, побачили они на нѣи на своє превелике диво медведа, котрый такожъ давъ ся вѣдфотографувати. Въ той хвили, бачите, коли они уставились до фотографованя, явивъ ся за ними поваду зъ боку и медвѣдъ, та выставивъ зъ вѣкорчѣвъ голову и приглядавъ ся цѣлому товариству якъ равъ въ той хвили, коли фотографъ отворивъ свой приладъ до здоймленя фотографіѣ. Голова бурмила вышла на велику радѣсть всѣхъ зовѣстѣмъ удачно; вѣвъ якъ бы амѣркувавъ бажане своихъ гостей и лишивъ имъ на паматку свою фотографію.

**— Миліонова крадѣжь.** Сими днями вѣдбувъ ся у Франкфуртѣ процессъ ротшльдѣвского касіера Егеръ, що то украини майже 2 миліоны марокъ, хотѣвъ утѣка- ти до Австраліѣ. Его зловили вже на дорожѣ туды, въ Египтѣ. Егеръ кравъ вѣдъ 1888 р. ажъ до 15 цѣвтѣя с. р. такъ, що въ касѣ нестало равомъ 1,700.000 марокъ; при- томъ складавъ рахунки такъ вручно, що ажъ сего року добачено крадѣжь. Зъ грошей тыхъ роздавъ вѣвъ 1,145.000 марокъ, и то икомусь Генселеву на рѣжнѣй под- приемства, приятельцѣ своѣи, родинѣ и и. За то васу джено его на 10 лѣтъ вѣзаницѣ, Генселя на 6 лѣтъ, ма- тѣрь и сестру на 2 роки, знакому его Иосифу Кльоцъ на 3 роки, жѣвкы и сѣ родичѣвъ на повтора року.

**— Пятнайцять лѣтъ на ланцуху.** Въ Казани буде невагомъ ставати передъ судомъ рѣдина Криворотѣ- вѣвъ, обжалованыхъ о се, що своего сыва держали на ланцуху пятнайцять лѣтъ, себѣ то для того, що уважа- ли его божевѣльнымъ. Лѣварска рада, вынѣтана о свою думку въ той справѣ, явила, що селяне мають авычай, держати божевѣльныхъ на ланцуху и сего не можна ува- жати за вѣщане. Отець и мати Криворотѣви вже старѣ, а нещасный сынъ ихъ має 42 роки. Ты що видѣли его, оповѣдають, що справдѣ подобае вѣвъ на божевѣльного, але вѣвъ мѣгъ збожеволѣти вже тогды, коли такъ довгѣ лѣта сидѣвъ прикутый въ темнѣмъ кутѣ за печю.

### † Посмертний вѣстк.

Померли: Петро Кадайскій, лѣкаръ въ Чер- нѣвцахъ нагло дня 30 липня въ 44-омъ роцѣ жити. По- кѣйный бувъ родомъ зъ Галичинѣ.

Воду тую запускае ся голкою, котра въ сере- динѣ порожна якъ рурочка, на пѣвтора або 2 міліметры широка, и має зъ боку колька отворѣвъ. Та голка есть причѣплена до кав- чуковой рурки, що иде вѣдъ приладу, котрый наповняе ся тою водою. Передъ тымъ ще очищуе ся цѣлый той приладъ або въ карболовои або въ кипячѣи водѣ. Опѣсля обмывае ся недужому долѣшня часть живота сѣрковымъ етеромъ и розпускомъ сублимату и въ томъ мѣсци заколюе голку въ тѣло. Вода та сплывае такъ скоро пѣдъ шкѣру, що до четверъ або пѣвъ години наплыве пѣдъ ню и до пѣв- тора літра розпушенои соли зъ содою. Тѣло втягае скоро ту воду, а колибъ въ томъ мѣсци, де закололо ся голку, набѣгла гуля, то еѣ розтирае ся. Колибъ зъ якихъ причинъ не можна запускати пѣдъ шкѣру на животѣ, то можна запускати на носѣ повыше колѣна. Въ тяжкихъ випадкахъ холеры можна въ короткѣмъ часѣ то запускати колька разѣвъ повторити, але за кождый разъ треба голку въ иншѣмъ мѣсци заколоти. Наслѣдки того суть такѣ, що шкѣра набирае давной своеѣ упругости, живчикъ можна вже почувти, якъ ба, а недужому стае часто вже по першѣмъ, а майже завѣдгы по другѣмъ або третѣмъ запуску значно легче, але на жалъ дуже час- то лише на короткѣи часѣ.

До напусканя въ жилы узживае ся зловѣ такой воды пѣсля Гагема: на 1000 грамѣвъ дестильованой водѣ, 5 гр. Natrii. chlor. и 10 гр. Natrii. sulfur. Воду ту фильтруе ся и сте-

рѣлізуе ся, а запускае ся такимъ самымъ при- ладомъ, якъ описанный выше, лишь що за- мѣсть голки, причѣплена тамъ до кавчуковой рурки тоненька скляна рурочка, котру вкла- дае ся въ жилу. При томъ треба добре на то ува- жати, чтобы до жилы не дѣставъ ся вѣддухъ. Тымъ способомъ можна чоловікови напустити до жилы за четверъ години и пѣвтрета літра той воды. Наслѣдокъ того бувае такій, що не- дужій ще подчасъ напусканя приходитъ до памяти, а рѣвнчасно синѣсть уступае, жив- чикъ можна зновъ почувти, недужому стае ле- кше, тѣло стае теплѣйше; однакожъ мѣчь вѣд- ходитъ ажъ въ колька. години пѣвѣйше. На жалъ въ сѣмъ випадку бувають дуже часто сѣи проявы лишь проминающѣи. За правило можна тутъ поставити, що въ обома вышеши- ми способами не треба чекати, ажъ кровь за- не гуснути, лишь уживати ихъ заразы скоро лишь проявлять ся першѣи ознаки сего стану недуги. Недужому треба тогды давати по ку- синку леду, шампаня зъ леду, тяжкого вина додавши до него 10 до 20 капель етеру, чаю зъ конякомъ и запускати пѣдъ шкѣру камфо- рового олѣйку. Добрѣи суть теплѣ купелѣ, сильне и довге натиране спиритусомъ або сту- деною водою зъ леду та безустанне огрѣваня пѣгъ. На корчѣ треба запускати морфіну. На подѣбнѣи до тифусу наслѣдки не дасть ся у- ставити певныхъ прищѣбѣвъ; треба хйба лишь старати ся усунути тяжку недугу нирокъ, а передовсѣмъ звязати на живлене недужого.

Експедиція мѣсцева

НАРОДНОИ ЧАСОПИСИ

зъ днемъ 1 (13) сѣчня 1892 перенесена до

„БЮРА ДНЕВНИКОВЪ“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА,  
улиця Кароля Людика, ч. 9.

„Бюро Дневниковъ“ буде приймати, виключно, вѣдъ Нового року предплату мѣсцеву.

**Инсераты** („оповѣщеня приватнѣ“) якъ для „Народнои Часописи“ такъ такожъ для „Газеты Львовской“ вѣдъ теперъ буде приймати лишъ горѣ назване „Бюро Дневниковъ“ Людика Пльона.

Дра Фридриха Ленгеля  
**БЕРЕЗОВЫЙ БАЛЬЗАМЪ**

Самъ вже сокъ, природный, вытѣкаючій зъ березы наверхенои, уходивъ вѣдъ запамятныхъ часѣвъ за найлѣпше средство на красу; але хемично по припису вынаходця переробленый на бальсамъ, набирая вже майже чудесного дѣлания.

Якъ зъ вечера помастити нимъ лице або яке инче мѣсце на шкѣрѣ, то вже на рано вѣддѣлюя ся вѣдъ шибры майже незамѣтна лусочка, а шкѣра сама стае свѣтло бѣлою и деликатною.

Сей Бальсамъ выгладжуе морщины на лицѣ и воспѣвку и надае ему краску молодости; шкѣрѣ надае вѣдъ бѣлѣсть, деликатнѣсть и свѣжѣсть, въ найкоротшѣмъ часѣ устороняе веснѣвки, родимѣ плямы, червонѣсть носа, вугры и всяку такую нечистоту шкѣры.

Цѣна одного збанка вразѣ зъ приписомъ ужитку вр. 1-50.

Дра Ленгеля **Бензове Мыло**,  
найлагѣднѣйше и для шкѣры найзноснѣйше, кавалокъ по 60 кр.

Австрійско-угорска  
**FINANZ-RUNDSCHAU**

Признане, якого доси зазнавало наше письмо, дало намъ товчокъ, побольшити его обемъ а то такъ що до формату якъ и що до змѣсту нашої часописи. Въ рамкахъ дотеперѣшныхъ буде ся обговорювати, такъ якъ и доси, всѣ финансовѣ и господарскѣ обявы обширно и предметово. Всежь при томъ можемо числити, що въ новѣй своѣй формѣ нашъ збольшеный дневникъ знайде вѣдкликъ голоснѣйшій. Попри жертвы, якѣ на насъ накладеа побольшене обему, высокость предплаты зостае незмѣнена, така якъ доси, бо мы намагаемо знайти больше розповсюдненя.

== Число пробне даромъ. ==

Рѣчна предплата за 52 богатѣй змѣстожь числа 1 зр.

Администрація: Wien, I. Wollnerstrasse 11

ПРИГОТОВЛЕНЕ

на

ОДНОРОЧНЫХЪ ОХОТНИКОВЪ

и до принятя въ

Ц. и К. ВОЙСКОВОЙ ШКОЛЫ

починае ся въ приватной войсковой приспособляющей школѣ — **3 лютого с. р.**

Frisch, Wien 1, Schottenbasteingasse 4.

директоръ, ц. и к. майоръ въ пенс., упередъ проф. вѣдъ ц. и к. Академи вѣдъ женѣ и корпусѣ вѣдъ мѣнъ и пр.

Програма даромъ.

80 Штучный  
**зубы и щетки**



Б. БЕРИЕРА  
у Львовѣ ул. Кароля Людика ч. 5.  
домъ вѣдъ в. Штротенгеря.

**Чоколяда десерова.**

Найбольша фабрика на свѣтѣ — денна продажъ 50.000 к<sup>о</sup>

Пѣдроблюванѣ забезпечено.

Подостаткомъ по всѣхъ лѣпшихъ склепахъ товаровъ колоніальныхъ, по дрогеріяхъ и склепахъ въ лавѣткахъ, такожъ по цукорняхъ.

Поручае ся **ТОРГОВЛЮ ВИНЪ** Людика Стадтмиллера  
у Львовѣ.